

# River NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. III No. 115/15

Thursday, May 16, 1944

## 300 Families Interviewed

Individual family discussions, begun recently by the Social Welfare Department are being continued, stated William Tuttle, social welfare head. Approximately 300 families, or one in every seven on the project, have already taken part.

Tuttle said:

"Great interest on the part of families in the center has been aroused and numerous requests have been received at the welfare office from people desiring to hold the discussion immediately rather than wait for an appointment. Workers are excused from work without pay deductions, and it is possible for families to have evening interviews. The welfare department will be happy to comply with such requests."

These individual discussions give families an opportunity to discuss problems and future plans with members of the Welfare Division.

"Everyone in the country from President Roosevelt (continued on page 3)"

## COZZENS HEADS WESTERN POST

R.B. Cozzens, formerly Field Assistant Director, has been designated a Assistant Director of WRA in charge of the Western field office.

As assistant director of the WRA, Cozzens will serve as a staff representative of the Director of the WRA program in the states of California, Oregon, Washington, and Arizona. He also is responsible for administrative direction of the evacuee property program, deferred evacuation, and the individual exclusion program in the Western Defense Command.

## ARMY DRAFT

### THIRTY FOUR TO REPORT TO FLORIDA FOR BASIC TRAINING

Thirty-four privates of the US Army, the first group of Gilans to report for active duty under the reinstated selective service laws, will leave Rivers Thursday afternoon, May 18, for basic training at Camp Blanding, Florida.

The men will leave from the Butte administration building at 1:30 p.m. Canalites will be picked up at 1 o'clock and taken to Butte. They will all be taken to Phoenix in time to catch the 5 o'clock Santa Fe Trailways bus. They will then go to Fort Douglas in Utah for processing and assignment to Camp Blanding.

According to their orders, they must reach Camp Blanding not earlier than May 21 and not later than May 27.

## ORDERS RECEIVED

In addition to the thirty-four, there were two more active duty orders for Gilans who had relocated.

The orders received by the men read: "...are ordered to active duty effective 17 May 1944, and on that date will depart from address indicated reporting to CO Reception Center Ft. Douglas, Utah, for processing and assignment to IRAC Camp Blanding, Florida, to arrive thereat not earlier than May 21 and not later than May 27."

## THE THIRTY FOUR

Mum Arif, Noboru Asakura, Isamu Doi, Hiroshi Goto, Isamu Hamaj, Minoru Hata, Shigoo Hammi, Ichiro Hirokawa, Shigetoshi Imazumi, Minoru "Onion" Ishida, Minoru Iwashika, Harry Kanada, Tatsuki Kanada, and Eiichi Komatsu.

Toshio Kono, Satoshi Kurokawa, Eiichi Minamido, Kazuo Miura, Ernest Mura-shige, Shigeji Nakono, Nobuyuki Nitasaka, Masaki Nomura, Frank Mori, Kazuo Sato, Masao Sugiyama, George Takasugi, Tom Taniguchi, Suekiyo Tanisawa, Hideto Tanaka, and Masahiko Tanaka.

Joe Watanabe, William Yamanaka, Hayao Yoshimura, Tokiji Yoshinashi.

Relocated:

George Kishida and Sango Yamuchi.

## Family Table System Urged

Organization of a family table system in mess halls to encourage families and discourage juvenile delinquency was recommended by the Butte Community Council yesterday afternoon. The question is also being taken up by the mess division and the Block Managers.

George Nishimura, chairman, stated that a juvenile code has been adopted and after a few revisions will be presented at the next Council meeting.

Juvenile cases will be handled by a board of appointed staff members chosen by the Council.

A resident submitted a suggestion to the Council that the monument hill be made into a community park. The proposal will be studied by the Executive Board and reported to the Council.

Nishimura stated that he will be leaving for Jerome next Monday, and during his absence Vice Chairman Hanji Morimoto will be in charge.

## TULE FREIGHT BEING COLLECTED

Freight pickups began today for residents who will go to Tule next week.

Roger Narimatsu in the Butte administration building and Kolly Ishimoto in Canal are available for questions on the movement.

## GILANS FIRST AT NEW HOSTEL

Three Gilans were the first to arrive at the hostel in New York, announced the Brooklyn Eagle and the New York Times. The three were the Satomi's, Matsunosuke, the father, Midori, the daughter, and Motoi, the son, whose pictures were displayed on the front page of the Eagle with four columns devoted to them.

The New York Times stated, "Weary from their three day train trip and the excitement of a new home, the Satomi's nevertheless answered good-naturedly countless questions from reporters. The Satomi's were elated that they had been cleared by the War Relocation Authority to come to New York. Two things impressed them most during their oab trip to the hostel: the fearlessness of jay-walkers and the Statue of Liberty from the Brooklyn Bridge.

Mr. Satomi and his daughter were impatient to start looking for jobs, he as a gardener and she in her field of social work.

Although a twenty-four hour guard has been placed outside the hostel by the police, the new guests experienced no antagonism from residents at their arrival. However, neighbors later expressed to photographers their disapproval of the project. Despite the objection, Mr. Smoltzer said that more visitors from relocation centers were expected soon.

Meanwhile the Brooklyn Bureau of Charities approved the project. Mrs. Mary Childs Draper, president, said that Kings County should find no difficulty in absorbing the 2,000 Japanese-Americans who may eventually settle here."

The Brooklyn Eagle declared that "the newcomers proved to be mild mannered and cultured."

While in Rivers, Mr. Satomi was the block 60 block manager, Midori was doing social work, and also active in community and church while Motoi was awaiting induction.

## NEWS-COURIER

PUBLISHED every Tuesday, Thursday, Saturday  
 Editorial Business Office- 57 News Room  
 Canal News Office-Administration Bldg.

### EDITORIAL

## BOOKS ARE STIMULATING

The city's lights, the sidewalks, the shady drives, and cars, all that go with the outside, are things we sorely miss. Relocated people often write that we are missing something, that the least we should do is to go outside once in a while to regain our perspective and banish some of the petty grievances that arise from living in centers.

But under the circumstances, especially with trips to nearby cities limited to a minimum, we are limited in our opportunities to regain true perspective. Perhaps the next best thing we can do, while we await the relaxation in rules so that we can make short visits, is to keep up through books, magazines, and newspapers.

The Rivers community libraries, though modest institutions at the best, are able to give mental relaxation and broaden our minds. Through books we are able to travel, see, and learn, sometimes even better than if we tried to venture out on rationed gasoline and worn tires.

Athletics and socials and even pranks have their places in any society, but there also should be places reserved for the more serious side once in a while. Why not open a book and see what you find?

## WHY IN CALIFORNIA?

Why is the false plea of "military necessity" continuing to bar AMERICANS of Japanese ancestry from their homes and full constitutional rights?

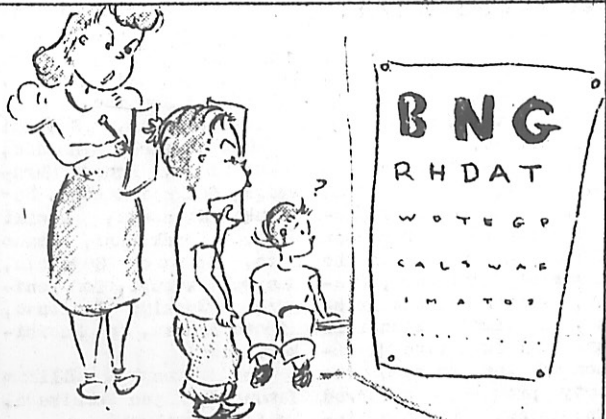
Federal Judge Delbert C. Metzger, in a sweeping habeas corpus decision in Honolulu, April 13, knocked "military necessity" into a cocked hat in a far more vulnerable section. Declaring that the islands were not in imminent danger of invasion by hostile forces, the civil court declared that "martial law did not lawfully exist during 1943" and that "the office of military governor was without lawful creation and possesses no lawful authority over civilian affairs or persons."

If military authority over civilians has no legal sanction in Hawaii, why in California?

(From the Bulletin of The First Methodist Church, Santa Maria, California, April 30, 1944.)

DUSTY

by TOSHI



"D-V-C. GEE, I HOPE I CAN READ IT ALL THROUGH."

## 22 Delegates Attend Local Y Conference

Twenty - two delegates including Mrs. William Chambers, national secretary of the YWCA, and Miss Laxelle Alway, national secretary of the Girl Reserves, attended the Y conference in Butte this weekend. Six attended from Tucson, 14 from Phoenix, besides the two women from New York.

Minority groups, student groups, housewives, and industrial workers presented and discussed their problems.

The local guests for the week's events included board members, staff members of the YWCA, representatives of the Business Girls and Girl Reserves from both Butte and Canal.

The events were climaxed by the closing ceremonies at chapel 40 on Saturday and the tea on Sunday.

## 300 Families Interviewed

(continued from page 1)  
velt on down is making post-war plans. Here on the project, everyone realizes that someday in the future, possibly when the war ends, evacuees will not be living out in the desert. This means that everyone should be developing post-war plans," continued Tuttle.

"The counseling program was begun in order to help evacuees think through plans and to help the administration know what the evacuees are planning."

"Those evacuees who have developed a definite relocation plan will of course be in contact with the relocation division. Whenever the counselors come in contact with such persons, they are referred to the relocation office, because the function of the counselors is to give families who are not planning immediate relocation a chance to discuss their plans and problems.

"Many families which have had a discussion with the welfare office are not interested in relocation.

### METHODISTS

## ADVOCATE RESTORATION OF FULL CITIZENSHIP RIGHTS

Restoration to loyal Japanese Americans of "their full rights as citizens" was strongly advocated by delegates to the Methodist Conference while in session at Kansas City, Mo., for the forty-first Conference of that Church. At the same time they endorsed the relocation policy of the War Relocation Authority.

### The eleven-day international conference which ended this week, was attended by more than 1500 delegates, ministerial and lay visitors from every state in the Union and many foreign land.

## Dies Committee Will Not Die Out

The eleven-day international conference which ended this week, was attended by more than 1500 delegates, ministerial and lay visitors from every state in the Union and many foreign land.

In the opinion of columnist David Lawrence, the Dies Committee to investigate un-American activities will not die out despite the decision of its organizer and chairman, Representative Martin Dies not to be a candidate for re-election from his Texas district.

It would be a grave mistake for anybody to assume that the Dies Committee was ever just the creature of Martin Dies, Lawrence says. Back of the Dies Committee inquiry were such powerful organizations as the American Legion and the American Federation of Labor as well as the Daughters of the American Revolution and many other patriotic societies, he points out.

## KALTENBORN ON JAPANESE "PROBLEM"

"American-born Japanese are doing one of the greatest services for our Pacific armies, and there is no Japanese problem in Hawaii.

"Why in the world would I to create one here I don't know," stated H.V. Kaltenborn, noted radio commentator in a recent interview to the San Francisco Chronicle.

"These have welcomed the chance to talk to the counselors in the privacy of their own homes. Those who would rather not wait for an appointment to be scheduled are cordially invited to ask the department for a discussion," concluded Tuttle.

## KEEP HIGH STANDARD

A memorial submitted to a working committee of the General Conference for discussion, read in part: "We are greatly disturbed by the intolerance displayed by several communities against American citizens of Japanese ancestry who seek only a normal opportunity to live and work and help produce food for the entire nation." It went on to state that it is important to maintain a high standard of fair, considerate and equal treatment for the people of this as well as all other minority groups.

The final proposal placed before the General Conference and adopted by a raised-hand vote of the total conference speaking for the more than 6,000,000 members of the Methodist Church reads as follows:

## WRA COMMENDED

"We commend the War Relocation Authority for its policy of finding homes and employment for the Japanese Americans now living in Relocation Centers. We urge the active participation of our churches in this relocation, especially in the preparation of communities to welcome and assimilate these persons into American life.

We earnestly urge that at the earliest moment consistent with the public interest, loyal American citizens of Japanese ancestry have restored to them their full rights as citizens, especially the right to return to their former residences and occupations."

## Last Rites

Funeral services for Takako Inoshita of block 30 will be held 9 a. m. Wednesday, May 17, at the 42 temple.





**POULTRY FARM-Iowa.**  
 Businessman in Des Moines, Iowa, wishes to employ a single man or a couple to operate poultry farm on shares. Has flock of 700 pullets and 2,000 baby chicks. Present income \$400 a month, operating cost \$150 a month. Will share on 50-50 basis and expand operations. Employer will guarantee minimum income of \$1,200 a year. Housing facilities at present will consist of auto trailer, adequate for either single man or couple. Wife could either assist husband or obtain other employment.

**DOMESTIC COUPLE-Michigan.**  
 Family in Grand Rapids wants a woman to cook and do downstairs work and husband to care for two acres of garden and yard. Starting salary \$1.50 a month plus meals and private quarters.

**FACTORY WORK-Texas.**  
 Superintendent of foundry in Houston needs ton foundry workers. Starting salary 61¢ an hour for unskilled workers. Living costs in Houston are low and climate is similar to that of Southern California.

**FARM WORKERS-Maine.**  
 Summer Camp operated for Boston Newsboys wants 5 men with truck farming experience to run farm including tractor work, planting, and supervising boys during the summer. Raise beans, cabbage, tomatoes and garden vegetables. Salary \$30.00 a week for head man and \$24.00 a week for 4 others, plus full maintenance. See on lists from May until October 15. Manager of the camp is anxious to have Japanese farmers work for him.

**KITCHEN WORKERS-Ohio.**  
 Western College of Oxford, Ohio, needs 4 workers for kitchen. Two couples preferred. Seven Japanese now employed at the college. Salary \$50.00 a month plus room and board for each person.

## ROCKFORD WRA OFFICE TRANSFERS TO CHICAGO

The Rockford district office of WRA is being transferred to Chicago, Illinois, effective May 15, 1944. It is being merged into the greater Illinois district located at 226 W. Jackson Blvd.,

Chicago into which the Peoria district office was merged on April 21. Greater Illinois district will assume all relocation functions for the entire state of Illinois excepting the Chicago Metropolitan district.

### ROTARY CLUB

## Acknowledges Gila's Exhibit

Rivers received a letter of acknowledgment from the Phoenix Rotary Club for its part in the Hobby show two weeks ago.

The letter, addressed to Project Director Bennett, states as follows:

"On behalf of the Rotary Club of Phoenix, and the ones who took part in the Hobby Fair, I wish to thank you for furnishing an exhibit from the camp and helping to set it up. We appreciate your cooperation.

We feel that the Hobby Fair turned out to be a very successful undertaking and that we may be able to make this an annual event, in this way helping to stimulate the interest of the community in hobbies and their place in the life of girls and boys."

## Toy And Loan Receives Books

The Butte Toy and Loan department last week received 11 books from the community library. Among the books received were Stevenson's "Kidnapped," "Missing Chums," "Marjorie's Vacation," and "Master Roynard."

The department also bought some new books including "Clue of the Tapping Hills," a Nancy Drew mystery; "Lassie Come Home," by Eric Knight; and "Lone Ranger," by Fran Striker.

## BUTTE LIBRARY

"The Razor's Edge," by Somerset Maugham is the latest addition to the Butte community library rental shelves.

In his latest, Maugham turns to a religious theme and tells the story of a young American's search for faith.

Resettlement in Rockford has been more successful in proportion to population than has been true in any city in the North Central area. It is anticipated that the number of resettlers in that city will continue to increase normally through the efforts of persons already resettled there and of actively interested citizens with such help as is needed from the greater Illinois district office.

Milton C. Guether, Relocation Officer at Rockford, will continue as officer in charge of the greater Illinois district. Mail formerly addressed to the Rockford and Peoria offices should now be addressed to the greater Illinois district.

## ARMY REPORTS MANY PRISONERS

The U.S. now holds 183,618 prisoners of war, the army reported last week, states A.P.

Prisoners include 133,135 Germans, 50,136 Italians, and 347 Japanese. They are housed in 208 camps, located in all but seven states.

The War Dept. emphasized their value in alleviating the labor shortage, saying they put in a total of 19,300,321 man-days between June 1943, and last April without competing with American labor.

Only 285 prisoners have escaped, and up to last Wednesday only five of those were still at large.

Prisoners of war are paid 80 cents a day in canteen coupons by the army for the day they work.

## CAS Openings

There are openings for one community events director and two athletic directors, one boy and one girl, in the Butte CAS.

**ILLINOIS**

**Asparagus Farm Takes Evacuees**

The largest group of seasonal workers ever recruited in the North Central Area arrived in Naperville, Illinois, last week. There were 50 men included in the group. Which was recruited at the Rohwer Relocation Center. They will cut asparagus for a period of two months on large farms near Naperville.

**BOARD AND ROOM**

Board and room will be provided by the employers, and blankets, silverware, and other living necessities have been provided by a fourth Government agency.

Transportation was provided by the War Food Administration which, with the Farm Extension Service and the War Relocation Authority, made all the arrangements for this job.

**GILANS TOO**

If a sizable number wish to go from Rivers on similar farm offers, the relocation office will be glad to aid in facilitating matters for them, stated William Huseo, relocation chief.

**HOUSING MOVES TO BE FROZEN**

Effective Monday, May 22, all housing movements in both communities will be frozen.

This measure is in preparation for the Jerome transfer which will be in the latter part of June.

**KANSAS CITY NEEDS MEN**

In a written proclamation, published recently in the Kansas City Star, Mayor John B. Gage appealed for 30,000 additional workers to meet the critical manpower shortage here. "I am convinced," Mayor Gage said, "that an actual shortage of manpower and womanpower exists, that vital production for war will be slowed down and prevented unless additional thousands of our people enlist as war workers in those plants."

Response to this appeal will mean that workers in non-essential industries must leave their jobs for

**WASHINGTON POST SAYS ICKES SPOKE SOUNDLY**

The Washington Post editorially declared recently that Secretary Ickes' statement on Governors Bricker and Edge and Mayor La Guardia was a "sound and thoroughly deserved verbal spanking."

All three (Bricker, Edge, and La Guardia) had condoned or actively encouraged discrimination against citizens of Japanese ancestry and law-abiding Japanese aliens, in outright violation of democratic principles they were pledged to uphold, the Post said.

They had also revealed gross ignorance of the facts concerning the Japanese Americans evacuated from the West Coast by military order shortly after Pearl Harbor, the paper continued. These people have been charged with no crimes. Their loyalty to the United States has been most carefully examined.

**New Film Serial Starts May 26**

Flushed with the success of "The Secret of the Treasure Island," the CAS is putting on a new serial, "The King of the Wild," XII chapters of melodrama with Boris Karloff, starting May 26-27.

This mystery serial moves rapidly through the picturesque backgrounds of India, the African desert, and the dark, forbidding jungle.

The more essential war work, thus causing an even greater shortage in non-essential fields. All of which adds up to just that many more opportunities for resettlers in this area.

A published list of local job opportunities just released by the War Manpower Commission, through the offices of the United States Employment Service, contained more than 80 different classifications in practically all types of employment in this area. Local offices of the WRA have numerous unfilled offers, with more being received daily,

Actually, as Mr. Ickes pointed out, "there has not been one proved case of sabotage on the part of a Japanese American since the war began, not even in Hawaii."

The Post concludes that if American standards of fair play are flouted by men in high office, the ordinary citizen is bound to suffer from confusion.

**TO AND FRO**

**TO GO, May 17.**  
**MICHIGAN, Detroit.** George Yoshitsuku Shigyo, Lewis Mikihiko Okamura. Bloomfield Hill. Marjorie Kazuko Oki.

**ILLINOIS, Chicago.** Masao Morita, Yuzuru Joe Tsunoda, Masuo Minami, Fumiko Hamada, Shigoru Bill Takemoto.

**OHIO, Cleveland.** Iwao Peto Nishiyama.

**NEVADA, Reno.** James Hidekazu Samoshima.

**NEBRASKA, Elkhorn.** Tsunotaro, Haruyo, Mitsuko Shinmoto.

**NEW YORK, Brooklyn.** Yoneko, Kimye Arakaki.  
**TO GO, May 18.**

**COLORADO, Pueblo.** George Sho Okai, Toshio Nakamura.

Rocky Ford. Seichi Roy Nakata.

**NEW YORK, Brooklyn.** Magotaro Kawasaki.

New York City. Tom Takahara, Akio Kitaguchi.

**MARYLAND, Baltimore.** Takato Tashima.

**OHIO, Cleveland.** Lorada Hiseko Sugimoto, Sally Michiko Tanaka.

Dayton. Kinuyo, Katsumi, Teruko Hokoda.

**ILLINOIS, Chicago.** Ray Akira Ishii, George Hiroshi Waki.

**MONTANA, Three Forks.** Miko Masato, Maw Satsuki, Tetusya Miyako.

**VISITORS, May 11.**  
**CALIFORNIA, Manzanar.** Wilian Y. and Tomoko Tanaka, Tokuhei Kaku.

**MICHIGAN.** Margaret Ogawa.

**ILLINOIS, Lake Forest.** John Tachihara.

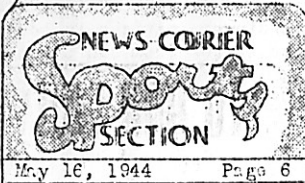
**VISITORS, May 12.**  
**COLORADO** Herue, Kinsaburo, Hiseo Yokoe.

**ILLINOIS, Chicago.** Jim and Tsugi Kubo.

# 28 REGAINS MAJOR LEAGUE LEAD, WINS 7-3

## NET TOURNAMENT

All persons interested in a Butte Tennis Club Net Doubles Tournament Sunday may enter, but before deadline, Thursday night, announced Frank Sueda, of 36-14-NE who is in charge. Women as well as men are invited.



## CANAL BEGINS TRACK SIGN-UP

All the boys interested in a coming Canal track season should sign up by deadline, Saturday, May 20, announced the CAS.

Entries are being taken through block managers and the CAS.

Most all the track and field events will be included, the CAS said.

## Panthers Trip Azucars 12-4

Block 65 Panthers opened "C" inter-camp National League's fourth week of play Friday, trampling over Azucars, 12-4.

Bill Mori, going a six-inning route, tossed a five-hit game for the winners.

League-leading Broncos and Block 30 Gaels are scheduled to meet tonight.

Skippers and Lancers battled to a 3-3 deadlock in exhibition game between the two clubs Saturday night.

Lancers are slated against Old Timers in Canal Thursday night when the "E" American League opens its second round play. The Canal High Golden Bears, leading the circuit's parade, travels to 28 for a tussle with Cubs.

Lancers, Old Timers and Cubs are presently in a three-way deadlock for the four-team league's second place.

### BASEBALL SCORES:

Block 28, 7; White Sox, 3  
Lompoc-Guadalupe, 4; Block 65, 3 (11 innings)  
Lancers, 3; Skippers, 3  
Panthers, 12; Azucars, 4

## News Brief

Asahi's, a Tulo Lako baseball club with many former Canal players on its roster, won in its first league game last week, defeating an Okale House nine, 4-3.

Soinon Don, also composed of ex-Rivers horsehiders lost to Poston, 3-1, according to the Newell Star.

\*\*\*

A Butte handicap golf tourney with a trophy donated by Fred Nonaura was held last Sunday along with the semi-finals of the Golf Club's Match Play.

\*\*\*

Rohwer and Denson were scheduled to be at it again this week.

The Rohwer baseball All-Stars were to send the same hard-hitting squad that trounced their rivals in their own court two weeks ago. The Denson nine, the hosts is out for revenge, reported the Denson Tribune.

A softball ten was to accompany the traveling Rohwer nine.

## GAMES ON TAP

INTER-CAMP BASEBALL:		RUTTE & CANAL	
6:15 Tonight	Field	Block 30 vs. Broncos	58
6:15 Tomorrow Night		Cards vs. Block 28	16
6:15 Thursday Night		Cubs vs. Bears	28
		Old Timers vs. Lancers	16

## STANDINGS

(Up to May 14)

AMERICAN LEAGUE				
Team	W	L	Pct.	
Golden Bears	3	0	1.000	
Old Timers	1	2	.666	
Lancers	1	2	.666	
Cubs	1	2	.666	
NATIONAL LEAGUE				
Team	W	L	T	Pct.
Broncos	2	0	1	.833
Dodgers	2	1	0	.666
Panthers	2	1	0	.666
Block 30	1	1	0	.500
Block 64	1	1	0	.500
Skippers	1	1	1	.500
Azucars	0	4	0	.000
MAJOR LEAGUE				
Team	W	L	Pct.	
Block 28	3	1	.750	
Cards	2	1	.666	
Lompoc-Guadalupe	3	2	.600	
Block 65	3	2	.600	
White Sox	0	5	.000	

## LOMPOC-GUADALUPE NUDGES 65, 7-3

Block 28 stepped back into Major League leadership, dumping White Sox as Lompoc-Guadalupe was tripping Block 65 in the season's first extra-inning affair over the week-end.

With four batters slamming out at least two hits apiece, the 28 nine forged ahead in the fifth frame of an 7-3 triumph over the Sox Saturday.

George Matsuda, scattering eight safites, was credited with the win.

The losers' bad moments fell in the fourth, fifth and sixth frames. The unorganized Sox contributed five errors.

Singling thrice, Mas Okumura captured hitting honors.

Butch Hosaki, chucking creditability for the Sox was the loser. The loop leaders are slated against Cards in Canal tomorrow night.

Tatsuo Nakase's single to center brought Ben Tsutsumi's scurrying home with Lompoc - Guadalupe's final 11th-inning run deciding a 4-3 contest over Block 65 Sunday evening.

Tsutsumi had singled stole second, and came around on the leftfielder's hit.

Along with Tsutsumi and Nakase, Kaz Toya also of the winners and Ralph Osada of the 65 outfit were credited with two hits apiece.

A pitcher's duel, Mitani took his third win in the same number of starts, besting Righthander Yosh Hirota.

SCORE BY INNINGS: H R E  
White Sox...010200000-6 3 5  
Block 28...10012201x-2 7 3

Hosaki and Mikaido; Matsuda and Sakamoto.

SCORE BY INNINGS: H R E  
Block 65...0300000000-7 3 4  
G.-L.....101000100G1-6 4 3  
Hirota and M. Iwao; Mitani and Ikeda.

### FINANCIAL STATEMENT:

Field 28, May 13 & 14.	
Intakes	\$21.36
Expenses	\$12.50
	\$8.86





# W R A 新行政令 ⑤

## ○無断缺勤

(一) 働人が病氣の爲、又は許可なくに缺勤すれば、月一日の休暇を差引く事になる。若し差引くべき休暇のなき場合はその缺勤を無給料缺勤と見做す。

## (二) 働人が無断缺席して復職した場合タイ

ムキーパーは当人より書式三三三三を提出せしむる責任あり。

## (三) 就職した月に無断缺勤をすればその月迄

例休暇は無くなる。

## (四) 無断缺勤後連続一箇月働かぬは定例休暇は貰へぬ。

(五) 無断缺勤が五日以上になれば減賃される。

## 料理本到着

クッキングブックを注文した人は火水木金の午後一時より五時迄に行政部内食堂係で受取られた。



## 組合便り

大安賣り  
十五日より  
月末まで

品切れとなりぬ内に早々と御来店下さい。両館府呉服部

## 親の立場

### 子の立場



センター内には転住したいけれど、両親の許しが出ない為に出る事が出来ず、氣を奮らせてゐる二世男が少なからずある。

親の身としては未だ志操の定まらぬ若者を遠く不案内な土地へ送

張中のラニヤン副所長よりの発表に依れば、ジローム住民千名以上は既に比長移住を決心して居る。この調子だと約二千名若しくはそれ以上になるかも知れん。目下ジロームの人口は六千五百である。

ジロームの親戚知人を自分の居住区に入れたい者は家宅部へ。

は家庭内に諍むの絶えない結果を招く事になる。子供にて見れば既に友達が多くがそれぞれ転住して外部の情況を知らし、早く來ないかといつたやうな手紙にでも接すればどうしても出たいと云ふ氣分に馳せられるのは止むを得ない事である。

この問題は双方にそれれづの云ひ分があり、どちらが正しいか、どちらが間違つてゐるか、簡単に解決はつかない。

殊にセンターへ入れられて以来、生活の経済的根柢を失つた一般日本人家庭にあつては從來の如く、親権は自分の子供に對して絶対のもので無くなつた事も考へねばならない。

子供の立場から云はすれば、自分の親位無理解な人間はないと思ひ、毎に反抗して果て

では子供達の考へに或

る変化を來してゐる事も見逃せない。斯うした家庭の両親に望みたい事は、從來の如く親の権力で子供を動かさうとするゆき方は一應どし控へて、子供達のよき相談役といつた氣持で、子供の希望要求をよく吟味し、若し無鉄砲と思へばやわらかに及省を促す方法を取るがよい。

又子供の考へが若い者として無理でないと思つた点でもあれば、先いては子に從への誘に基つき、試験的に一應希望する方面へ出て見る事である。

獨り行かしては心配だと思へば既に転住してゐる友人に依頼するか、それの無い場合は子供の日常をのべた地方事務所に依頼して監督して貰ふ方法もある。

以下次号

以下次号

## 外部就職

○ミンガン州  
グラントラピッド

○家庭働  
夫婦を求む  
月給百五十弗 食堂附

○アイオワ  
農園働

獨身又は夫婦を求む  
養雞雜仕事  
現在二十七羽飼育  
利益折半 住宅附  
雇主は年收千二百弗  
を保証す。

○メイン州  
季節農園働を求む  
五月より十月十五日迄  
五名 食堂附  
主任一名 週給世界  
他の四名は廿四弗

○其他

各地よりの求人豊富ならは転住事務所に照会するべし

# 当所壯丁三十四名 来る十八日入營す

当所の壯丁で米國陸軍豫備隊に編入され居る者の中三十四名は愈々来る十八日の晝食後当所を後に午後五時フイニックス市を出発ユタ州フォートダグラスよりフロリダ州ブラディン兵營に向ふ。

- 印は所内在住者
- 印は再転住者
- (姓名は当字なり)
- 黒川サトシ
- 南出栄一
- 三浦一雄
- 村重アーネスト
- 中野茂治
- 二田坂信行
- 野村正記
- 森 フランク
- 佐藤一雄
- 杉山正雄
- 高杉ジョージ

- 谷口タミ
- 谷沢末清
- 田川秀人
- 田中政彦
- 有井マム
- 朝倉昇
- 土井勇
- 後藤弘
- 浜井勇
- 畑稔
- 辺見茂雄
- 廣川一郎
- 今住繁榮
- 石田稔
- 岩鹿稔
- 金田ハリー
- 金田龍記
- 岸田ジョージ
- 小松栄一
- 兒野敏雄
- 渡辺ジョー
- 山中ウイリアム
- 山内サンゲ
- 吉村速雄

## ○吉橋徳治 ルームの

**移転を禁ず**  
来る五月二十二日、月曜からは両館府共一切のルーム移転を凍結すると。これは六月下旬ジョームから入所する人々の爲に準備を要するからである。

## 野澤吉王太夫の 義太夫

羅府方面及び北加沿岸一円にその名を歌はれた野澤吉王太夫がマンザナ転住所から突然東所されたので、山の市の同好者が相集り来る十九日金曜午後七時半から第六十四区食堂で同太夫の淨瑠璃を要するからである。

## ワシントン便り(一) 藤重源

三月一日比良を登ってフイニックスを經由北のサンタファイ本線、太平洋岸からの大陸横断列車を迎へるべく一夜を泊つたのがアッシュフォークの小駅です。比良からの転住者は異例なく、一で一夜を明すのです。此処からユタコロラ

ド夫々の方面へ別れるやうになつてゐます。列車は雪のロッキーンベルトが一日市俄古附近を一日ワシントン近後一日と都合五日間の旅程になります。目的地に到着する日が土曜か日曜にならぬやうに豫め日取りを定

## 久方振りに拝聴するこ とになつたから一般同 好者の來聴を望むと

**佛教會**  
十六日(火) 午後八時  
法話會、於才二會堂  
十七日(水) 午後八時  
觀音講、於才一會堂  
十九日(金) 午後八時  
法話會、於才二會堂

## 二十日(土) 午後八時 大師講、於才一會堂

**退院御礼**  
私儀入院中は度々御見舞被下誠に有難く存じ候以御蔭此程全快退院仕候間不取敢以紙上厚く御礼申上候  
五月十六日  
廿二—三三D  
古沢霞峯

めることが肝要と思ひます。出迎人のある人は此の限りでなく却つて好都合の場合もありますが。旅行上の注意や各地の情報に関しては所内に至れり盡せりの諸機関が設置されてある現在各自がそれを利用されるのが最善です。擬でも動かぬと頑張り居た自分が如何なる風の吹き廻しでかヒヨックリ心機一転し、單

身而も最長端のワシントンに乗り込み今や二ヶ月以上を閲し身辺も漸く落付かうとする昨今過去を憶ひ將來を考へ一般への参考の一助ともならば幸と聊か實狀の報告を思ひ立つた次第です。私の様な一世の老翁で既に館府生活に飽きたんで「出やうが」と思ふ人があれば迷はず速かに事務所へ申込むことです。

## 野球 ◎試合

○火曜午後六時十五分  
於五十八野球場  
三十三区  
七十二区  
○水曜午後六時十五分  
於十六野球場  
廿八区  
カーズ  
○木曜午後六時十五分  
於十六野球場  
ランサー  
老人組  
於廿八野球場  
カブス  
ベア

## ◎成績

二十八区 ..... 7  
ホイトサククス ..... 3  
ラホクカトル ..... 4  
六十五区 ..... 3  
ランサー ..... 3  
スキッパ ..... 3  
パンサー ..... 12  
アツカーズ ..... 4



# 入浴を見物する米兵

兵隊といへば砲煙彈雨の中で奮闘するものばかりの如く思ふて居る人が多いが斯かる大戦下には他にも種々の任務があつて殊に米國にはM.P.といふ監視兵が多数居る。当收容所の周囲も晝夜監視して居る兵隊の居る事は皆さん熟知の筈だ。戦地にも敵の不意の襲撃や味方の逃亡を監視する種々のM.P.が居る筈勿論だが是は又風変わりのもをタイム誌から轉載して見る。

最近米軍が上陸したギルバート群島中のマキンといふ小島の酋長が或る日通訳を介して歩兵大佐に面會を求め「貴殿は米兵達かマキン嬢の浴場へ見物に来て大声上げて笑ふて冷かす事を御存じですか」と言ふたので大佐は怒縮して即座に可夫では娘さん達が入浴する湖畔に垣を造つて外から見えぬ様にしよう」と答へると酋長は早口で是れを遮り「イヤ見物するのは良いが笑ふのが宜しくない今後見に来ては笑はぬ様にして貰ひたい」と要求した。其後兵隊に笑ふ可からずの命令が發せられた。例の湖には黒い美人達がバチヤタタ泳ぎ廻り岸には可々笑ひを我慢する兵隊達が黒山のやうに集まつて黙つて眺めて居る。又笑ふものはないかと之を監視するM.P.が制服を脱ぎ去り、ズ自動車

て其周圍を廻つて居ると。

此娘さん達は陸上でも草の腰巻一つで歩いてゐる或る日一人の兵士が記念の爲貴女の腰巻まで所望した処娘は其場で腰巻を取つて渡したので驚いたのは兵隊である。頬を赤くして素早く自分のハンカチーフを腰巻の代りにと娘に渡した処其娘はそれを手際よく頭へ巻き附けた。彈丸には恐れぬ勇士も是にはヤヤフン、併し惜しい事には笑ふて軍規に觸れM.P.に見附かつた兵隊が如何なる罪に問はれたかは時事誌には記載してなかつた。

新々字出題博棋  
詰手順

○八四銀打△同歩○八五桂打△同歩○八四銀打△同玉○七五再成迄

## 川の町

### 親師親睦會

来る十六日(火)午後八時から十三食堂で親師の親睦會が催される。隊で會員出席者数競争で北側の小教であつたから北側の會員が南側會員を招待する都合である。出席者は御馳走の用意の爲め豫め各區の代表者迄申出でて貰ひたしと。

### 軍人記念碑

軍人記念碑寫真は未だ適當なものが出来上りませぬ出来たら本誌を通じて廣告致します其節は御注文下さいと軍人會幹事小嶋忠郷氏の談。

### 電報取扱

### 時間にと

前々号本紙記載の両町電報取扱時間表に關し多少の誤謬あり左の如く訂正す。川の町で午前八時から午後五時迄発信出来る。

### 入營軍人の送別舞踏

昨十五日夜十三メスで今回入營する軍人を正客として若い人々からの送別ダンスパーティーが催された。主客充分に歡を盡し盛會を極めた。

### 先週轉住者

- 濱田肇○鳥井マギ
- 大神照美夫妻(九)
- 松本富子○出口弘
- 香本正夫(廿三)○仲

### 出發に際して

- ハレー○原隆子母子
- (廿一)○谷口実太郎
- (廿二)○仲田ダニエ
- (廿六)○植村タマ母
- (廿三)○糸村牛之助
- (八)○橋本芳江一家
- (十六)○杉本秋夫
- 横川正雄(廿四)○松本定一(廿一)○原野勉(八)
- 以上二十二名

### 歸還

昨日デンバー方面へ轉住出發した井之坂氏から關係者及び友人諸氏へ宜敷と。

### 賣物

サンタフエより

運府出身岡山縣人西木貞次郎氏は今回九一七の家の許に歸還。

### 買ひ度し

五月二十九日轉住する迄に新マンドリン、クイラー、尺八各一個宛希望者に譲り度し。三三三三B岡田生

### 大安賣

三歳位の子供用ツラインシクルを求む貴社希望者は第二十二四十一B原永に知らせ下と。

### 賣物

昨十五日から二週間十六區の賣店で男女子供物上着下着一切其他切地端物に至る豊富品々大見切大安賣する。今必要なき人でも買置つて決して損はない。

### 賣物

大人大歡迎  
賣店係

# 一巻二世 歸米 (其十)

フオナニーン誌 四月号所載

布哇に於ては加州と異り日系米人撤退を強請するやうな政治的又は経済的有方団体は無かつた。實に、若しモ彼等を撤退せしめてゐたならば平時布哇の生命線である砂糖及びパイナップルの生産は破壊されてしまつたであらう。一九四二年布哇の地方軍司令官デラス・エモンズ將軍は布哇在住日系人に關して左の如く語つた。彼等は同地の資源に貢獻する者であつた。

上の權利を停止し、折衝なき一種の軍式威令として存続して来た。東部で軍需工場にも就職出来ぬ忠誠な撤退者が河政キヤベヂザリに加州に歸れないのかと尋ねられるにも至極尤もな話である。スナムソン氏もソックス氏も國民に日本が我が沿岸に米穀するやうなことは無いと確言してゐる。太平洋沿岸は今や防衛區であつて最早陸軍干渉用語で聞く軍戦區ではなくなつたのである。月日が経つて來つて、あの一九四二年三月の發令が益々矛盾したものに思えて來る。陸軍が撤退者の帰還を禁じてゐるのは恐ら

く軍事上の理由といふよりも加州に漂つてゐる強い圧迫と脅嚇に依るものであらう。太平洋沿岸のハースト系新聞は若し歸還が許されぬのなら日系市民でありやうが日本臣民でありやうが差別なしに投獄は免れないと斷言してゐる。櫻府市のホーマン・コックマン少佐の如き新聞記者までが「日本人は歸つてはならぬ……若し歸つたら……」と叫んでゐる。農業者協會、加州農業秘密組合、在御軍人會、加州児協會等、皆を揃へて「……なければ……するぞ」といふ意味の言を繰返してゐる。政治家達は之に耳を傾け、出版物は夫を盛んに善立て、此の少數被蔑視民族を戦時中は加州に入れぬはならぬと主張してゐる。

加州人の中にも自由民権や正義人道を説き此の集政嚴令の存続が如何に危険であるかと認識してゐる。州報でも「……若し彼等の言に耳を傾けずして其鳴する人は少ない。加州労働組合、婦人選挙同盟及び教會の一部はこの所謂「保護」に及對の運動を起してゐる。是等の團體は加州大學生會長のロバート・スパーン、レ・シイマン・ウィルバ、マーリス、ハリウッド等若右なる加州人が中心になつて活躍してゐる。米國主義公正委員會と相提携して活動して居る。

一九四二年に撤退命令を出したジョーン・ブライット中將は「ジャップスを此處へ遷しよへしなけれどジャップがどうならぬと自分分は構はない。ジャップは飽くまでジャップだ」と放言して、加州の入種的圧制黨を鼓舞した。昨年の九月、デウイツトの後任として西部沿岸に赴任して來たデロス・エモンズ將軍は頗る無口の人である。彼は布哇からは日系米人を認めて撤退せしめないことに決断したエモンズ將軍其人である。

陸軍本部が加州及び其他の太平洋沿岸諸地を以て何時まで日系人掃出し方針を標らしむるといふ事は、加州人に自分等の好まぬ少數民族の待遇する場合は非人道的行為を敢て行ふも止むを得ないといふ信念を植付く可いハースト系諸新聞や其の類に十二分の時間と費へるやうなものだ。米國市民を此の等、保護收容所に入れて置くといふ事は

合衆國が何時までも不詳なる政策に固執して居るといふまでである。過去に於ける米國の傳統では暴悪無類の洗と監禁した事はあるが脅迫され打撃を受けた犠牲者を監禁したといふ前例はない。保護收容所といふ名稱は他の色々の場合にも應用出来る至極調法な武器であると言へる。他人種憎悪と自警主義の長い歴史を有する加州では、軍事労働の爲に入り込んで來た黒人に對して早かつた散裡行為が露れつゝある。暴動から被害者を保護するのに監獄に收容せしめて清む方法は無きものか。デトワイトの黒人、ホストンの猶太人、ラキサスの墨西哥人等、保護收容所を必要とするやうな可能

性には除限がない。既にナチ人が充分に證明した如くに、をわり